Księga Aggeusza

Rozdział 2

**2:1**

G3588  
T-DSM  
Τῷ  
To  
–

G1442  
A-DSM  
ἑβδόμῳ  
hebdomo  
–

G3303  
N-DSM  
μηνὶ  
meni  
–

G1519  
A-DSF  
μιᾷ  
mia  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-DSF  
εἰκάδι  
eikadi  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3303  
N-GSM  
μηνὸς  
menos  
–

G2980  
V-AAI-3S  
ἐλάλησεν  
elalesen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5495  
N-DSF  
χειρὶ  
cheiri  
–

–  
N-GSM  
Αγγαιου  
Angaiu  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G4396  
N-GSM  
προφήτου  
profetu  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

**2:2**

G2036  
V-AAD-2S  
Εἰπὸν  
Eipon  
–

G1161  
PRT  
δὴ  
de  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G2216  
N-PRI  
Ζοροβαβελ  
Zorobabel  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G4528  
N-PRI  
Σαλαθιηλ  
Salathiel  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G5443  
N-GSF  
φυλῆς  
fyles  
–

G2448  
N-PRI  
Ιουδα  
Iuda  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G2424  
N-PRI  
Ἰησοῦν  
Iesun  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

–  
N-PRI  
Ιωσεδεκ  
Iosedek  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2409  
N-ASM  
ἱερέα  
hierea  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3173  
A-ASM  
μέγαν  
megan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3956  
A-APM  
πάντας  
pantas  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2645  
A-APM  
καταλοίπους  
kataloipus  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2992  
N-GSM  
λαοῦ  
lau  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

**2:3**

G5100  
I-NSM  
Τίς  
Tis  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G3739  
R-NSM  
ὃς  
hos  
–

G3708  
V-AAI-3S  
εἶδεν  
eiden  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3624  
N-ASM  
οἶκον  
oikon  
–

G3778  
D-ASM  
τοῦτον  
tuton  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G1391  
N-DSF  
δόξῃ  
dokse  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G1715  
ADV  
ἔμπροσθεν;  
emprosthen;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4459  
ADV  
πῶς  
pos  
–

G4771  
P-NP  
ὑμεῖς  
hymeis  
–

G991  
V-PAI-2P  
βλέπετε  
blepete  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

G3568  
ADV  
νῦν;  
nyn;  
–

G2531  
ADV  
καθὼς  
kathos  
–

G3364  
ADV  
οὐχ  
uch  
–

G5225  
V-PAPAS  
ὑπάρχοντα  
hyparchonta  
–

G1799  
PREP  
ἐνώπιον  
enopion  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν.  
hymon.  
–

**2:4**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G2729  
V-PAD-2S  
κατίσχυε,  
katischye,  
–

G2216  
N-PRI  
Ζοροβαβελ,  
Zorobabel,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2729  
V-PAD-2S  
κατίσχυε,  
katischye,  
–

G2424  
N-PRI  
Ἰησοῦ  
Iesu  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

–  
N-PRI  
Ιωσεδεκ  
Iosedek  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2409  
N-NSM  
ἱερεὺς  
hiereus  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3173  
A-NSM  
μέγας,  
megas,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2729  
V-PAD-3S  
κατισχυέτω  
katischyeto  
–

G3956  
A-NSM  
πᾶς  
pas  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-VSM  
λαὸς  
laos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς,  
ges,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4160  
V-PAD-2P  
ποιεῖτε·  
poieite;  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G3326  
PREP  
μεθ᾽  
meth᾽  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G1473  
P-NS  
ἐγώ  
ego  
–

G1510  
V-PAI-1S  
εἰμι,  
eimi,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ,  
pantokrator,  
–

**2:5**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G4151  
N-NSN  
πνεῦμά  
pneuma  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G2186  
V-RAI-3S  
ἐφέστηκεν  
efesteken  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3319  
A-DSN  
μέσῳ  
meso  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν·  
hymon;  
–

G2293  
V-PAD-2P  
θαρσεῖτε.  
tharseite.  
–

**2:6**

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G3592  
D-APN  
τάδε  
tade  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ  
pantokrator  
–

G2089  
ADV  
Ἔτι  
Eti  
–

G530  
ADV  
ἅπαξ  
hapaks  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G4579  
V-FAI-1S  
σείσω  
seiso  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3772  
N-ASM  
οὐρανὸν  
uranon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2281  
N-ASF  
θάλασσαν  
thalassan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3584  
A-ASF  
ξηράν·  
kseran;  
–

**2:7**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-FAI-1S  
συσσείσω  
sysseiso  
–

G3956  
A-APN  
πάντα  
panta  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G1484  
N-APN  
ἔθνη,  
ethne,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1854  
V-FAI-3S  
ἥξει  
heksei  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G1588  
A-APN  
ἐκλεκτὰ  
eklekta  
–

G3956  
A-GPN  
πάντων  
panton  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G1484  
N-GPN  
ἐθνῶν,  
ethnon,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4130  
V-FAI-1S  
πλήσω  
pleso  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3624  
N-ASM  
οἶκον  
oikon  
–

G3778  
D-ASM  
τοῦτον  
tuton  
–

G1391  
N-GSF  
δόξης,  
dokses,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ.  
pantokrator.  
–

**2:8**

G1699  
A-NSN  
ἐμὸν  
emon  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G694  
N-NSN  
ἀργύριον  
argyrion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1699  
A-NSN  
ἐμὸν  
emon  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G5553  
N-NSN  
χρυσίον,  
chrysion,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ.  
pantokrator.  
–

**2:9**

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G3173  
A-NSF  
μεγάλη  
megale  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1391  
N-NSF  
δόξα  
doksa  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3624  
N-GSM  
οἴκου  
oiku  
–

G3778  
D-GSM  
τούτου  
tutu  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2078  
A-NSF  
ἐσχάτη  
eschate  
–

G5228  
PREP  
ὑπὲρ  
hyper  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4413  
A-ASF  
πρώτην,  
proten,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ·  
pantokrator;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G5117  
N-DSM  
τόπῳ  
topo  
–

G3778  
D-DSM  
τούτῳ  
tuto  
–

G1325  
V-FAI-1S  
δώσω  
doso  
–

G1515  
N-ASF  
εἰρήνην,  
eirenen,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ,  
pantokrator,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1515  
N-ASF  
εἰρήνην  
eirenen  
–

G5590  
N-GSF  
ψυχῆς  
psyches  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4047  
N-ASF  
περιποίησιν  
peripoiesin  
–

G3956  
A-DSM  
παντὶ  
panti  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2936  
V-PAPDS  
κτίζοντι  
ktidzonti  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G450  
V-AAN  
ἀναστῆσαι  
anastesai  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3485  
N-ASM  
ναὸν  
naon  
–

G3778  
D-ASM  
τοῦτον.  
tuton.  
–

**2:10**

G5064  
N-NUI  
Τετράδι  
Tetradi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-DSF  
εἰκάδι  
eikadi  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G1766  
A-GSM  
ἐνάτου  
enatu  
–

G3303  
N-GSM  
μηνὸς  
menos  
–

G2094  
N-GSN  
ἔτους  
etus  
–

G1208  
A-GSM  
δευτέρου  
deuteru  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

–  
N-GSM  
Δαρείου  
Dareiu  
–

G1096  
V-ANI-3S  
ἐγένετο  
egeneto  
–

G3056  
N-NSM  
λόγος  
logos  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-ASN  
Αγγαιον  
Angaion  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G4396  
N-ASM  
προφήτην  
profeten  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

**2:11**

G3592  
D-APN  
Τάδε  
Tade  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ  
pantokrator  
–

G1905  
V-AAD-2S  
Ἐπερώτησον  
Eperoteson  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2409  
N-NPM  
ἱερεῖς  
hiereis  
–

G3551  
N-ASM  
νόμον  
nomon  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

**2:12**

G1437  
CONJ  
Ἐὰν  
Ean  
–

G2983  
V-AAS-3S  
λάβῃ  
labe  
–

G444  
N-NSM  
ἄνθρωπος  
anthropos  
–

G2907  
N-ASN  
κρέας  
kreas  
–

G40  
A-ASN  
ἅγιον  
hagion  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G206  
A-DSM  
ἄκρῳ  
akro  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2440  
N-GSN  
ἱματίου  
himatiu  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G680  
V-AMS-3S  
ἅψηται  
hapsetai  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G206  
A-NSN  
ἄκρον  
akron  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2440  
N-GSN  
ἱματίου  
himatiu  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G740  
N-GSM  
ἄρτου  
artu  
–

G2228  
CONJ  
ἢ  
e  
–

–  
N-GSN  
ἑψέματος  
hepsematos  
–

G2228  
CONJ  
ἢ  
e  
–

G3631  
N-GSM  
οἴνου  
oinu  
–

G2228  
CONJ  
ἢ  
e  
–

G1637  
N-GSN  
ἐλαίου  
elaiu  
–

G2228  
CONJ  
ἢ  
e  
–

G3956  
A-GSN  
παντὸς  
pantos  
–

G1033  
N-GSN  
βρώματος,  
bromatos,  
–

G1487  
CONJ  
εἰ  
ei  
–

G37  
V-FPI-3S  
ἁγιασθήσεται;  
hagiasthesetai;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G611  
V-API-3P  
ἀπεκρίθησαν  
apekrithesan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2409  
N-NPM  
ἱερεῖς  
hiereis  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3P  
εἶπαν  
eipan  
–

G3364  
ADV  
Οὔ.  
U.  
–

**2:13**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

–  
N-NSM  
Αγγαιος  
Angaios  
–

G1437  
CONJ  
Ἐὰν  
Ean  
–

G680  
V-AMS-3S  
ἅψηται  
hapsetai  
–

G3392  
V-RMPNS  
μεμιαμμένος  
memiammenos  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G5590  
N-DSF  
ψυχῇ  
psyche  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3956  
A-GSN  
παντὸς  
pantos  
–

G3778  
D-GPN  
τούτων,  
tuton,  
–

G1487  
CONJ  
εἰ  
ei  
–

G3392  
V-FPI-3S  
μιανθήσεται;  
mianthesetai;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G611  
V-API-3P  
ἀπεκρίθησαν  
apekrithesan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2409  
N-NPM  
ἱερεῖς  
hiereis  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3P  
εἶπαν  
eipan  
–

G3392  
V-FPI-3S  
Μιανθήσεται.  
Mianthesetai.  
–

**2:14**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G611  
V-API-3S  
ἀπεκρίθη  
apekrithe  
–

–  
N-NSM  
Αγγαιος  
Angaios  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3778  
ADV  
Οὕτως  
HUtos  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G2532  
ADV  
καὶ  
kai  
–

G3778  
ADV  
οὕτως  
hutos  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G1484  
N-NSN  
ἔθνος  
ethnos  
–

G3778  
D-NSN  
τοῦτο  
tuto  
–

G1799  
PREP  
ἐνώπιον  
enopion  
–

G1473  
P-GS  
ἐμοῦ,  
emu,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3778  
ADV  
οὕτως  
hutos  
–

G3956  
A-NPN  
πάντα  
panta  
–

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

G2041  
N-NPN  
ἔργα  
erga  
–

G3588  
T-GPF  
τῶν  
ton  
–

G5495  
N-GPF  
χειρῶν  
cheiron  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
R-NSM  
ὃς  
hos  
–

G1437  
CONJ  
ἐὰν  
ean  
–

G1448  
V-AAS-3S  
ἐγγίσῃ  
engise  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ,  
ekei,  
–

G3392  
V-FPI-3S  
μιανθήσεται  
mianthesetai  
–

G1752  
PREP  
ἕνεκεν  
heneken  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

–  
N-GPN  
λημμάτων  
lemmaton  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G3720  
A-GPN  
ὀρθρινῶν,  
orthrinon,  
–

G3600  
V-FPI-3P  
ὀδυνηθήσονται  
odynethesontai  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G4383  
N-GSN  
προσώπου  
prosopu  
–

G4192  
N-GPM  
πόνων  
ponon  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν·  
auton;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3404  
V-IAI-2P  
ἐμισεῖτε  
emiseite  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4439  
N-DPF  
πύλαις  
pylais  
–

G1651  
V-PAPAP  
ἐλέγχοντας.  
elenchontas.  
–

**2:15**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G5087  
V-AMD-2P  
θέσθε  
thesthe  
–

G1161  
PRT  
δὴ  
de  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-APF  
τὰς  
tas  
–

G2588  
N-APF  
καρδίας  
kardias  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3778  
D-GSF  
ταύτης  
tautes  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5231  
ADV  
ὑπεράνω  
hyperano  
–

G4253  
PREP  
πρὸ  
pro  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G5087  
V-AAN  
θεῖναι  
theinai  
–

G3037  
N-ASM  
λίθον  
lithon  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3037  
N-ASM  
λίθον  
lithon  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3485  
N-DSM  
ναῷ  
nao  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

**2:16**

G5100  
I-NPM  
τίνες  
tines  
–

G1510  
V-IAI-2P  
ἦτε·  
ete;  
–

G3753  
ADV  
ὅτε  
hote  
–

G1685  
V-IAI-2P  
ἐνεβάλλετε  
eneballete  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-ASF  
κυψέλην  
kypselen  
–

G2915  
N-GSF  
κριθῆς  
krithes  
–

G1501  
N-NUI  
εἴκοσι  
eikosi  
–

G4568  
N-APN  
σάτα,  
sata,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1096  
V-ANI-3S  
ἐγένετο  
egeneto  
–

G2915  
N-GSF  
κριθῆς  
krithes  
–

G1176  
N-NUI  
δέκα  
deka  
–

G4568  
N-APN  
σάτα·  
sata;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1531  
V-IMI-2P  
εἰσεπορεύεσθε  
eiseporeuesthe  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G5276  
N-ASN  
ὑπολήνιον  
hypolenion  
–

–  
V-AAN  
ἐξαντλῆσαι  
eksantlesai  
–

G4004  
N-NUI  
πεντήκοντα  
pentekonta  
–

G3355  
N-APM  
μετρητάς,  
metretas,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1096  
V-AMI-3P  
ἐγένοντο  
egenonto  
–

G1501  
N-NUI  
εἴκοσι.  
eikosi.  
–

**2:17**

G3960  
V-AAI-1S  
ἐπάταξα  
epataksa  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-DSF  
ἀφορίᾳ  
aforia  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-DSF  
ἀνεμοφθορίᾳ  
anemofthoria  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5464  
N-DSF  
χαλάζῃ  
chaladze  
–

G3956  
A-APN  
πάντα  
panta  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G2041  
N-APN  
ἔργα  
erga  
–

G3588  
T-GPF  
τῶν  
ton  
–

G5495  
N-GPF  
χειρῶν  
cheiron  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν,  
hymon,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1994  
V-AAI-2P  
ἐπεστρέψατε  
epestrepsate  
–

G4314  
PREP  
πρός  
pros  
–

G1473  
P-AS  
με,  
me,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה.  
יהוה.  
–

**2:18**

G5293  
V-AAD-2P  
ὑποτάξατε  
hypotaksate  
–

G1161  
PRT  
δὴ  
de  
–

G3588  
T-APF  
τὰς  
tas  
–

G2588  
N-APF  
καρδίας  
kardias  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3778  
D-GSF  
ταύτης  
tautes  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1900  
ADV  
ἐπέκεινα·  
epekeina;  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

–  
N-NUI  
τετράδος  
tetrados  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GSF  
εἰκάδος  
eikados  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G1766  
A-GSM  
ἐνάτου  
enatu  
–

G3303  
N-GSM  
μηνὸς  
menos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας,  
hemeras,  
–

G3739  
R-GSF  
ἧς  
hes  
–

G2311  
V-API-3S  
ἐθεμελιώθη  
ethemeliothe  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3485  
N-NSM  
ναὸς  
naos  
–

–  
N-GSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G5087  
V-AMD-2P  
θέσθε  
thesthe  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPF  
ταῖς  
tais  
–

G2588  
N-DPF  
καρδίαις  
kardiais  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

**2:19**

G1487  
CONJ  
εἰ  
ei  
–

G2089  
ADV  
ἔτι  
eti  
–

G1921  
V-FPI-3S  
ἐπιγνωσθήσεται  
epignosthesetai  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G257  
N-GSF  
ἅλω  
halo  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1487  
CONJ  
εἰ  
ei  
–

G2089  
ADV  
ἔτι  
eti  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G288  
N-NSF  
ἄμπελος  
ampelos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G4808  
N-NSF  
συκῆ  
syke  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

–  
N-NSF  
ῥόα  
roa  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

G3586  
N-NPN  
ξύλα  
ksyla  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1636  
N-GSF  
ἐλαίας  
elaias  
–

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G5342  
V-PAPNP  
φέροντα  
feronta  
–

G2590  
N-ASM  
καρπόν,  
karpon,  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3778  
D-GSF  
ταύτης  
tautes  
–

G2127  
V-AAS-1S  
εὐλογήσω.  
eulogeso.  
–

**2:20**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G1096  
V-ANI-3S  
ἐγένετο  
egeneto  
–

G3056  
N-NSM  
λόγος  
logos  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G1208  
A-GSN  
δευτέρου  
deuteru  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-ASM  
Αγγαιον  
Angaion  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G4396  
N-ASM  
προφήτην  
profeten  
–

G5064  
N-NUI  
τετράδι  
tetradi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-DSF  
εἰκάδι  
eikadi  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3303  
N-GSM  
μηνὸς  
menos  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

**2:21**

G2036  
V-AAD-2S  
Εἰπὸν  
Eipon  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G2216  
N-PRI  
Ζοροβαβελ  
Zorobabel  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G4528  
N-PRI  
Σαλαθιηλ  
Salathiel  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G5443  
N-GSF  
φυλῆς  
fyles  
–

G2448  
N-PRI  
Ιουδα  
Iuda  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

G1473  
P-NS  
Ἐγὼ  
Ego  
–

G4579  
V-PAI-1S  
σείω  
seio  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3772  
N-ASM  
οὐρανὸν  
uranon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2281  
N-ASF  
θάλασσαν  
thalassan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3584  
A-ASF  
ξηρὰν  
kseran  
–

**2:22**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2690  
V-FAI-1S  
καταστρέψω  
katastrepso  
–

G2362  
N-APM  
θρόνους  
thronus  
–

G935  
N-GPM  
βασιλέων  
basileon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3645  
V-FAI-1S  
ὀλεθρεύσω  
olethreuso  
–

G1411  
N-ASF  
δύναμιν  
dynamin  
–

G935  
N-GPM  
βασιλέων  
basileon  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G1484  
N-GPN  
ἐθνῶν  
ethnon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2690  
V-FAI-1S  
καταστρέψω  
katastrepso  
–

G716  
N-APN  
ἅρματα  
harmata  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-APM  
ἀναβάτας,  
anabatas,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2597  
V-FMI-3P  
καταβήσονται  
katabesontai  
–

G2462  
N-NPM  
ἵπποι  
hippoi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-NPM  
ἀναβάται  
anabatai  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G1538  
A-NSM  
ἕκαστος  
hekastos  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4501  
N-DSF  
ῥομφαίᾳ  
romfaia  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G80  
N-ASM  
ἀδελφὸν  
adelfon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ.  
autu.  
–

**2:23**

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2250  
N-DSF  
ἡμέρᾳ  
hemera  
–

G1565  
D-DSF  
ἐκείνῃ,  
ekeine,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ,  
pantokrator,  
–

G2983  
V-FMI-1S  
λήμψομαί  
lempsomai  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G2216  
N-PRI  
Ζοροβαβελ  
Zorobabel  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G4528  
N-PRI  
Σαλαθιηλ  
Salathiel  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G1401  
N-ASM  
δοῦλόν  
dulon  
–

G1473  
P-GS  
μου,  
mu,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5087  
V-FMI-1S  
θήσομαί  
thesomai  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G4973  
N-ASF  
σφραγῖδα,  
sfragida,  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G4771  
P-AS  
σὲ  
se  
–

G140  
V-AAI-1S  
ᾑρέτισα,  
heretisa,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3841  
N-NSM  
παντοκράτωρ.  
pantokrator.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).